

Mittwoch bis Samstag 15-22Uhr

تا شنبه ساعت چهارشنبه ۲۲-۱۵

من الأربعاء الى السبت من الساعة ۳ ظهرا" إلى ۱۰ ليلا

Programm Mai

الثاني برنامج هـاى ماه مه

برنامج شهر أيار



Mittwoch, 02.05.	18:00-19:30	Junge Deutsche Oper: Theaterworkshop für Jugendliche von 14-18 Jahren	الأوبرا الألمانية الشابة ورشة عمل مسرحية للفاعيين من عمر ال ١٤ لعمر ال ١٨ سنة	اپرا جوان ألماني : آموزش تئاتر برای جوانان 18-14
Donnerstag, 03.05.	19:00-21:00	Willkommen-im-Westend: Treffen der Freiwilligen der Willkommensinitiative	لقاء مع مجموعة (اهلا بكم في فست اند) اجتماع متطوعي مبادرة أهلاً بكم	دیدار خوش آمدید در وستند کسانی که آزادانه در طرح استقبال
Freitag, 04.05.	19:00-21:00	Film: „Rythm is it“ (Deutsch/Englisch mit dtsch. Untertiteln), im Anschluss Diskussion	بعنوان فلم Rythm is it نصية ترجمة مع انكليزي ألماني الختام في حوار و ألمانية	فیلم: Rythm is it آلماني /انكليسي با زیر نویس انگليسي در آخر صحبت
Samstag, 05.05.	15:00-17:00	Nebenan.de Nachbarschaftstreffen	لقاء مع أهل الجوار	دیدار با همسایگان Nebenan.de
	19:00-21:00	Berühmte Musik aus Aleppo: Abdulkader Asli und seine Band (Ticket: 5,80€)	القادر عبد .مشهورة حلبية موسيقا فرقته و أصلي يورو 5,80 البطاقة سعر	موزیک معروف از البو: ابدوالقادر اصیل و بند بلیط 5,80 يورو
Freitag, 11.05.	19:00-21:00	Film: „Mein Herz sieht die Welt schwarz. Eine Liebe in Kabul“ (Dari mit dtsch. Untertiteln), im Anschluss Diskussion	العالم يرى قلبي " بعنوان فلم كابول من حب قصة عن "أسود بلون ألمانية ترجمة مع و داري لغة الفلم الختام في حوار و نصية	فیلم: قلب من دنیا سیاه می بیند (درى با زیرنویس آلمانی) در آخر صحبت
Samstag, 12.05.	17:00-21:00	Interreligiöser Dialog Charlottenburg- Wilmsdorf: Jemenitischer Abend zur Unterstützung des Brunnenbauprojekts in Aljufainah, Jemen	شارلوتنبرغ ديني حوار لدعم يمنية أمسية فيلمسدورف منطقة في الينابيع مشروع اليمن في الجفينة	كفت وگو مذهبی شارلوتنبرگ ویلمسدورف شب یمنی برای کمک ساخت و ساز چشمه در الجفینار یمن

Regelmäßige Kurse

البرامج الدورية
برنامه های دایمی



Dienstags	17:00-18:00	Yaylas Wiese e.V.: Vorgespräch für neue Deutschlerner (alle Level)	جمعية بابلاس فيزيه مقابلة تعارف للمهتمين بتعلم اللغة الألمانية - كل المستوى	Yaylas Wiese e.V.: صحبت ابتدایی برای یادگیران جدید آلمانی
	18:00-20:00	Yaylas Wiese e.V.: Literarische Lerngruppe Deutsch (Level B und C)	جمعية بابلاس فيزيه درس للمهتمين باللغة الألمانية الأدبية مستوى بي وسي	Yaylas Wiese e.V.: ادبيات گروه آلمانی (Level B und C)
	19:30-21:30	Yaylas Wiese e.V.: Vorgespräch für neue Sprachlernhelfer	جمعية بابلاس فيزيه مقابلة تعارف للمهتمين بمساعدة متعلمي اللغة الألمانية	Yaylas Wiese e.V.: صحبت ابتدایی برای یادگیران جدید آلمانی
Mittwochs	15:30-17:30	Spielgruppe für Kinder von 1-3	مجموعة لعب للأطفال من سن الأولى الى الثالثة	بازی گروهی برای کودکان 1-3
	16:00-18:30	B2 Deutsch Übungskurs	تمارين لغوية لفحص ال بي2	کلاس تمرین آلمانی B2
	18:30-20:30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	صحبت به آلمانی در کافه
Donnerstags	17:00-20:00	MSA Vorbereitungskurs (arabisch/deutsch)	تحضير لامتحان الشهادة الأعدادية - عربي ألماني	(آلمانی عربي): MSA آماده کردن برای
	18:00-21:00	Offenes Kunstatelier für Erwachsene	مرسم الفن المفتوح للكبار	آتلیه هنری برای جوانان و بزرگ سالان
Freitags	15:00-18:00	Kunstworkshop für Kinder und Jugendliche von ca. 8-14 Jahren und deren Familien	ورشة عمل فنية للأطفال و الشباب من عمر 8-14 و أهاليهم	کارگاه هنری برای کودکان و نوجوانان از ۸ تا ۱۴ ساله همراه خانواده
	15:00-17:30	Kinderkunst draußen - für Kinder von 4-8	النشاطات الفنية للأطفال - المرسم المفتوح للأطفال من عمر 4 حتى عمر 8 سنوات	ساله باز 8 تا 4 هنری برای کودکان - برای کودکان است
	17:00-19:00	Yaylas Wiese e.V.: Deutsch für Frauen / Mütter mit Kindern	جمعية بابلاس فيزيه درس لتعلم الألمانية مع الأمهات و الأطفال	Yaylas Wiese e.V.: آلمانی برای خانم / مادران با بچه
Samstags	08:30-14:00	MSA Vorbereitungskurs (arabisch/deutsch)	تحضير لامتحان الشهادة الأعدادية - عربي ألماني	(آلمانی عربي): MSA آماده کردن برای
	15:30-17:30	Kinderkino für alle Kinder ab 5 Jahren: Deutsch mit deutschen Untertiteln	سينما الأطفال لجميع الأطفال اعتباراً من سن الخامسة: بالألمانية مع ترجمة بالألمانية	سينمای کودکان برای همه ی کودکان از ۵ساله آلمانی همراه با زیر نویس آلمانی
	16:00-18:00	Offenes Spielangebot für Kinder von 4-8	مكان للعب الأطفال من سن الرابعة الى الثامنة	پیشنهاد و پیشکشی بازی ها برای کودکان از ۴ تا ۸ سال
	17:00-18:30	Yaylas Wiese e.V.: Literarische Lerngruppe für Kinder (Arabisch)	جمعية بابلاس فيزيه درس للمهتمين باللغة العربية الأدبية للأطفال	Yaylas Wiese e.V.: صحبت ابتدایی برای کودکان (عربی)
Sonntags	08:30-14:00	Mathekurs für Schüler der Oberstufe (arabisch/deutsch)	درس تعليم الرياضيات لطلاب الشهادة الأعدادية عربي ألماني	کلاس ریاضی برای دانش آموزان با مدرک اتمام کلاس متوسط (آلمانی عربي):
	14:00-16:00	Lernen mit Back on Track und Elterncafé (Hausaufgaben und Arabisch)	العودة إلى المسار - مقهى للأهالي و مساعدة للطلاب في فروضهم المدرسية	کافه برای والدین و تکلیف مدرسه کمک

(Stand: 27.04.)